

время нас глубокого взволновало опубликованное в «Нью-Йорк таймс» на прошлой неделе сообщение о том, что две страны, являющиеся столпами этой Организации, ежегодно экспортируют оружие в общей сложности на сумму почти 20 млрд. долл. США, разумеется, главным образом в развивающиеся страны. Какую функцию выполняет оружие в развивающихся странах? Это оружие служит средством разжигания конфликтов и распространения терроризма.

Если мы сообща не мобилизуем решимость и мудрость на решение проблем нищеты, болезней и отчаяния, то все оружие мира не сможет предотвратить распространение терроризма. Мы должны прекратить использовать Организацию Объединенных Наций лишь в качестве форума для дискуссий и в качестве ответственных государств объединиться в целях искоренения коренных причин терроризма.

Безопасность, к которой стремятся более бедные страны, обеспечивается не силой оружия, а посредством облегчения обременительной задолженности, создания новых рабочих мест, обеспечения жилья, продовольствия, чистой воды, здоровой окружающей среды и доступа к медицинскому обслуживанию и сохраняющим жизнь медикаментам.

Несмотря на все свои недостатки, Организация Объединенных Наций является форумом, который дает нам надежду на светлое будущее. Давайте работать сообща, с тем чтобы оставить в наследство нашим детям и детям наших детей Организацию, которую можно будет использовать, говоря словами Генерального секретаря, в целях избавления грядущих поколений от бедствий войны, подтверждения веры в основополагающие права человека, создания основных условий для правосудия и правопорядка и содействия социальному прогрессу и улучшению качества жизни в условиях большей свободы.

Председатель: *(говорит по-английски):* Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Венгерской Республики Его Превосходительству г-ну Ласло Ковачу.

Г-н Ковач (Венгрия) *(говорит по-английски):* Г-н Председатель, позвольте мне искренне поздравить Вас с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят восьмой

сессии. Вы можете быть уверены в полной поддержке моей делегации в ходе осуществления Вами этих важных функций.

Как и многие другие присутствующие в этом зале, я хочу исполнить свой печальный долг и почтить память Сержиу Виейры ди Меллу и его коллег, работавших во имя мира и в интересах Организации Объединенных Наций и пожертвовавших своими жизнями ради народа Ирака. Мы выражаем наше сочувствие членам семей погибших в результате этого трусливого террористического акта.

Весь мир был потрясен и опечален сообщением о том, что пользовавшаяся нашим безграничным уважением коллега и мой близкий друг покойная Анна Линд, министр иностранных дел Швеции, стала жертвой бессмысленного преступного акта в Стокгольме. Ее видение мира и глубокая приверженность принципам и целям Организации Объединенных Наций будут и впредь оставаться источником вдохновения для всех нас.

Венгрия присоединилась к заявлению, сделанному представителем председательствующей страны в Европейском союзе в ходе общих прений, и полностью его поддерживает.

Мы живем в мире огромных возможностей и серьезных проблем. В этом контексте глобальные проблемы требуют глобальных и согласованных решений. В этих целях мы должны использовать потенциал Организации Объединенных Наций для максимального использования имеющихся возможностей. Поэтому вопросы поддержания и восстановления мира и стабильности, нераспространения, развития и обеспечения прав человека по-прежнему находятся в центре внимания международного сообщества. Международный терроризм, распространение оружия массового уничтожения, серьезные внутренние вооруженные конфликты, нищета и незаконная миграция создают для всех нас огромные проблемы.

Венгрия по-прежнему твердо привержена многосторонним институтам. Мы глубоко убеждены в том, что Организация Объединенных Наций может и должна играть важную роль в решении многогранных и все более усложняющихся задач нашего современного мира. Со своей стороны, мы твердо намерены оказывать содействие выполнению этой задачи. Вместе с

нашими партнерами в Европейском союзе, мы готовы укреплять Организацию Объединенных Наций в качестве уникального инструмента мощной многосторонней системы в целях решения глобальных и региональных проблем во имя построения более безопасного и надежного мира. Мы намерены, не жалея сил, принимать активное участие в деле поддержания мира и безопасности, укрепления режимов нераспространения, защиты и утверждения прав человека и основных свобод, а также в разработке международных стандартов.

Глобальная борьба с международным терроризмом должна оставаться важным приоритетом Организации Объединенных Наций. В этом контексте мы поддерживаем полное и эффективное осуществление соответствующих резолюции Совета Безопасности. Венгрия глубоко заинтересована в расширении сферы применения международных инструментов в борьбе с терроризмом.

После успеха, достигнутого коалиционными силами в обеспечении свободы и возможностей построения демократии в Ираке, нам необходимо сосредоточиться на восстановлении и развитии этой многострадальной страны. Венгрия глубоко привержена оказанию поддержки иракскому народу. Наши венгерские соотечественники служат в коалиционных силах. Мы также примем участие в конференции доноров, которая состоится этой осенью в Мадриде.

Мы внимательно следим за тем, как Организация Объединенных Наций начинает играть все более активную роль в Ираке. Я хотел бы подчеркнуть, что Организация Объединенных Наций должна взять на себя свою долю ответственности в деле восстановления суверенитета Ирака, а также в процессе реконструкции. Я считаю, что наша Организация, накопившая богатый опыт в других конфликтных районах, может сыграть важную роль в создании демократических институтов, обеспечении правопорядка, защиты прав человека и наблюдения за проведением выборов. Мы внимательно изучаем возможность внесения нашего собственного вклада в этот процесс. Однако на данном этапе нашей первоочередной задачей должна стать стабилизация ситуации в плане безопасности и нормализация повседневной жизни в Ираке.

Венгрия весьма обеспокоена серьезной и постоянно ухудшающейся ситуацией на Ближнем Востоке. Мы полагаем, что осуществление «дорожной карты» обеспечивает единственно возможные рамки для достижения политического урегулирования. В этих целях решающее значение имеет создание эффективного и внушающего доверие механизма по наблюдению. «Четверка» должна продолжить осуществление своей миссии в мирном процессе. Мы призываем как израильское правительство, так и Палестинскую администрацию предпринять максимум усилий для полного и безоговорочного осуществления «дорожной карты».

Ситуация в области безопасности в Афганистане по-прежнему весьма неустойчива. Правительство Афганистана заслуживает нашей помощи и внимания. Террористические акты и незаконная торговля наркотиками внушают серьезную озабоченность. Я уверен, что благодаря неизменной поддержке международного сообщества жизнь в Афганистане улучшится для афганского народа.

Распространение оружия массового уничтожения и средств его доставки становится все более серьезной угрозой для международного мира и безопасности. Опасность попадания ядерного, биологического и химического оружия в руки террористических групп и государств, которые угрожают нашему миру, представляет собой новую серьезную проблему в области безопасности, с которой мы должны бороться сообща решительными действиями как на региональном, так и на глобальном уровнях.

В начале нынешнего года Европейский союз (ЕС) принял очень важную и далеко идущую Декларацию о нераспространении оружия массового уничтожения. Венгрия вместе со своими партнерами в ЕС приложит все усилия для эффективного осуществления этого нового инструмента и Плана действий, недавно одобренного ЕС.

Учитывая сложившуюся международную обстановку в области безопасности, необходимо укреплять Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). Мы призываем государства, которые еще не присоединились к ДНЯО, сделать это безоговорочно и признать ставшие практически

универсальными нормами ядерного нераспространения.

Поступающая информация о широко масштабных ядерных программах и отсутствие достаточно аргументированных объяснений относительно их цели и характера серьезно обеспокоили международное сообщество. Все больше стран склоняются к мнению, которое разделяет и Венгрия, что эти программы также представляют серьезную опасность с точки зрения распространения оружия.

Мы считаем, что первое совещание государств — участников Конвенции о биологическом оружии (КБО) по обзору ее осуществления, проведенное в Женеве в августе нынешнего года, дало обнадеживающие результаты. Участники совершенно правильно сосредоточили свое внимание на практических мерах. Мы надеемся, что на следующем совещании в ноябре будет достигнут дальнейший прогресс в укреплении национальных усилий по осуществлению КБО.

Венгрия по-прежнему твердо привержена делу международной защиты и поощрения прав человека и основных свобод, в том числе и прав меньшинств. Организация Объединенных Наций является единственной универсальной Организацией, которая занимается разработкой международных стандартов, защитой прав человека и рассмотрением вопросов, связанных с нарушениями прав человека в отдельных государствах-членах. Все эти усилия заслуживают нашей безоговорочной поддержки.

Венгрия по-прежнему придает особое значение защите прав меньшинств. В этих целях без особых трудностей были приняты региональные инструменты, имеющие целью улучшить положение национальных и этнических меньшинств. Однако универсальный инструмент о правах меньшинств еще предстоит разработать. Мы считаем, что Организация Объединенных Наций, при наличии необходимой политической воли государств-членов, сможет заполнить этот пробел посредством международной системы защиты прав меньшинств. Чем эффективнее мы будем действовать, тем более полезной будет помощь в деле защиты уязвимых групп меньшинств, которые мы сможем обеспечить на основе стандартов и норм.

Венгрия готова, как и другие члены Организации, удвоить свои усилия по укреплению системы Организации Объединенных Наций. Необходимо серьезно преобразовать многосторонние институты, с тем чтобы они отвечали требованиям быстро меняющейся политической и экономической обстановки в современном мире. Организация Объединенных Наций не может быть в этом исключением.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел и общественных служб Содружества Багамских Островов Его Превосходительству достопочтенному Фредерику Митчелу.

Г-н Митчел (Багамские Острова) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, для меня большая честь от имени премьер-министра, правительства и народа Содружества Багамских Островов поздравить Вас с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на этой пятьдесят восьмой сессии. Мы разделяем общую радость в связи с избранием достойного сына страны Карибского бассейна, который будет руководить нашей работой в течение следующего года. Моя делегация хотела бы заверить Вас в своей готовности оказывать Вам и другим членам Бюро поддержку в выполнении вашей ответственной задачи. Я также пользуюсь этой возможностью, чтобы выразить признательность Вашему предшественнику на этом посту, представителю Чешской Республики, за его выдающееся руководство работой пятьдесят седьмой сессией. Кроме того, я хотел бы приветствовать Генерального секретаря и воздать ему должное за службу, которую он достойно и с честью продолжает нести, проявляя необыкновенное мужество. Моя делегация высоко оценивает большую работу, проделанную Генеральным секретарем за период, прошедший со времени последней сессии.

Я хотел бы также особо остановиться и почтить память покойного Специального представителя Генерального секретаря по Ираку г-на Сержиу Вийеру ди Меллу и всех тех сотрудников Организации Объединенных Наций, которые погибли или были ранены во время ужасающих взрывов бомб в Отделении Организации Объединенных Наций в Багдаде 19 августа и 22 сентября 2003 года. Мы глубоко переживаем эту утрату. Для нас Организация